孔子学院连接中外

为构建人类命运共同体贡献力量

田立阳 文/图

第十二届全球孔子学院大会12月12日至13日在陕西省西安市举行。国务院副总理、孔子学院总部理事会主席刘延东出席开幕式并致辞。

本届大会以合作与创新构建人类命运共同体为主题。教育部部长、孔子学院总部理事会副主席陈宝生主持大会开幕式。陕西省委书记、省长胡和平致辞。国务院侨务办公室主任裘援平，国务院副秘书长江小涓，陕西省委常委、省委秘书长钱引安，西安市市长上官吉庆等出席。来自140多个国家和地区的大学校长、孔子学院代表近2500人出席大会。

刘延东说，习近平主席指出，孔子学院是中外语言文化交流的窗口和桥梁。孔子学院属于中国，也属于世界。孔子学院创办十三年特别是近五年来，在中外双方努力下，坚持共建共享，为增进中国与各国人民友谊，促进中外文明交流互鉴作出了积极贡献。

刘延东强调，孔子学院要以语言交流为纽带，以文明互鉴为平台，努力成为增进友谊的桥梁、合作共赢的推进器。要优化布局，提高办学水平，深化教师、教材和教学方法改革，加强本土师资力量培养，为各国多样化本土化需求提供服务。要完善体制机制，发挥中外双方力量，打造包容共享、和谐共生的人文交流品牌，为构建人类命运共同体作出新的贡献。

与会代表高度评价习近平主席人类命运共同体理念和“一带一路”倡议，表示将积极参与，加强合作，充分发挥孔子学院在中外人文交流、构建人类命运共同体中的作用。

会前，刘延东还召开了孔子学院总部理事会，出席了全国孔子学院工作座谈会。

架起沟通世界的桥梁

开幕式上，来自苏丹喀土穆大学中文系三年级的学生李灿向大家分享了她学习中文的经历。李灿因患有色素性视网膜炎而双目失明。2015年学习中文以来，她凭借坚强的意志和对中文的喜爱刻苦钻研，在“汉语桥”世界大学生中文比赛中取得了优异的成绩。2017年，孔子学院总部为她举行了特殊的汉语水平考试。“因为看不到试卷，考试是以别人读、我回答的形式完成的。”提及此，李灿很是激动。最终她不仅顺利通过考试，而且获得了“孔子学院奖学金”。李灿流利地道的中文表达和中国歌曲《隐形的翅膀》的演唱，赢得全场阵阵掌声。

一年一度的孔子学院大会是全球孔子学院的盛会，被誉为教育“达沃斯”，旨在总结经验，密切交流，加强合作，广泛凝聚各国智慧，努力开创孔子学院发展新局面。今年首设“大会论坛”，中外著名大学校长、学者围绕“孔子学院发展与构建人类命运共同体”交流思想。

目前，全球已有146个国家和地区设立了525所孔子学院和1113个课堂，其中，“一带一路”沿线有53国设立140所孔子学院和136个课堂。2017年，各国孔子学院和课堂各类学员总数232万人，举办各类文化活动受众1272万人。

大会期间围绕孔子学院绩效管理、师资建设规划、教学资源与文化项目创新、汉语考试与奖学金服务、孔子学院公共形象构建、孔子学院与中国研究、孔子学院参与“一带一路”建设、面向未来的孔子学院创新发展战略等议题，举办了7个中外校长论坛和8个孔子学院院长论坛。会议期间，还举办了孔子学院办学成就展、汉语教材展、中华美食文化展、陕西高校“砥砺奋进的五年”教育成就展、中国书法学院书法文创产品展等。

编织文化交流的纽带

胡和平在开幕式致辞中说，陕西是中华文明的重要发祥地和古丝绸之路起点，深厚的文化底蕴推动了汉语在这里蓬勃发展。多年来，陕西省始终支持孔子学院建设，这次大会在陕西召开必将为汉语加快走向世界、促进陕西省扩大对外开放注入新动力。我们将深入贯彻十九大精神，以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚持中国特色社会主义文化发展道路，深入挖掘陕西丰富文化资源，不断深化与世界各国的文化交流。我们愿以此次大会为契机，同与会各方在产业、教育、科研、人才等多领域开展务实合作，携手为构建人类命运共同体作出更大贡献。

陕西省在教育国际化和中外人文交流工作中具有独特优势。目前，陕西省6所高校和2所高中在国外建立了11所孔子学院和2个孔子学堂，在汉语国际推广和传播中国文化等方面发挥了重要作用。

其中西安外国语大学在海外建立了3所孔子学院，分别是哈萨克斯坦欧亚大学孔子学院、阿根廷拉普拉塔国立大学孔子学院、美国普文农工大学孔子学院，在外语人才培养和汉语国际推广方面发挥了重要作用。该校已将孔子学院建设工作纳入到“十三五”规划。同时该校还成立了学校汉语国际推广领导小组，专题解决汉语国际推广和孔子学院面临的工作问题，高效、热情的工作态度多次受到外方的赞赏。值得一提的是，在由中央电视台发起的“2017寻找最美教师”公益活动中，西安外国语大学推荐的哈萨克斯坦欧亚大学孔子学院中方院长邓滢老师荣获“2017全国最美教师”称号。

上图：大会期间举办的汉语国际教育教学图书展览现场

艺术在各国青年中绽放

田立阳

日前，由中华人民共和国教育部主办、西安外国语大学和西安交通大学承办的“2017亚信国家大学生艺术节”在陕西省西安市成功举办。来自复旦大学、武汉大学等9所陕西省外高校的100余名亚信成员国在华留学生和西安交通大学、陕西师范大学等8所陕西高校的140余名亚信成员国来华留学生参加了开幕式。

目前有来自140多个国家和地区的11600多名留学生在陕西省交流学习，其中大部分留学生来自亚信成员国家和观察员国家。这些留学生不仅学习语言和专业知识，也把本国的优秀文化带到陕西，再通过他们让世界各国了解中国的发展现状和中华文化，为加深中国与各国友谊作出了重要贡献。

教育部国际司副司长方军在开幕式上表示，经过25年的发展，亚信的国际影响力日益扩大。来自亚信26个成员国的青年学生齐聚西安，能够充分展示各国文化风采，促进相互理解，增进友好感情。

西安外国语大学校长王军哲表示，目前学校与200余所海外高校建立了校际合作关系，其中包括13个亚信成员国的41所高校。截至目前，共有来自16个亚信成员国和观察员国的24名外籍专家教师和295名留学生在学校工作学习。他表示，本次艺术节为广大亚信国家在华留学生提供了一个充分展示本民族灿烂艺术文化的舞台，必将促进亚信国家大学生和青年之间的情感交流，实现多元文化的互鉴与融合。

来自土耳其的西安外国语大学在校留学生诸葛明远作为与会的各国青年学生代表发言。他谈到，亚信国家大学生艺术节用艺术的形式展现了亚信国家各民族的风采，使青年人在文化的碰撞中促进文化的交流，加深各文明之间的相互了解；通过文艺汇演、交流座谈会、美食文化展等多个环节，从不同侧面展示了亚信国家的文化精粹，互学互鉴，为增进亚信国家大学生的学习交流发挥了积极作用。

开幕式后，举办了文艺交流环节和美食文化展，留学生代表带来了具有中外文化特色的歌舞表演。精彩的文艺表演展示了亚信国家青年积极向上、团结互助的精神风貌以及携手共进、构建人类命运共同体的美好愿景。会议期间，与会的亚信成员国来华留学生通过文化考察和观看演出等方式进一步领略了中国历史文化的魅力，在交流中促进东西方文化的互融、相通。

西安外国语大学发力国际人才培养

发挥语言优势 讲好丝路故事

田立阳 赵 沛 吴耀武

2000多年前，汉使张骞从长安出发出使西域，对开辟丝绸之路做出了卓越贡献。如今，西安外国语大学以“一带一路”倡议、陕西省“四个一流”建设为契机，整合资源、挖掘优势、开拓创新，加快追赶超越步伐，在深化国际交流合作工作中，努力发挥自身优势，为讲好丝路故事，传播好丝路声音贡献智慧与力量。西安外国语大学校长王军哲表示，西安外国语大学作为西北地区唯一一所主要外语语种齐全的高校未来将在相关国家区域外语人才、国别区域问题研究和对外合作交流等方面发挥更大作用。

促进民心相通

语言相通是民心相通的基础和桥梁。为了加强“一带一路”沿线国家非通用语种专业人才培养，西安外国语大学积极调整优化学科专业布局，在深刻分析国家外交战略形势，在学校具备的优势基础上，制定“十三五”期间学校“一带一路”沿线国家非通用语种专业建设规划，把西安外国语大学建成中国中西部地区最大的非通用语种人才培养基地。目前该规划正在稳步实施，2016年获批开设了哈萨克语、乌克兰语、波兰语、马来语4个新专业，今年已经开始招生。2017年申报新增菲律宾语、罗马尼亚语、白俄罗斯语、希腊语、捷克语、匈牙利语6个非通用语种专业。

西安外国语大学整合优化留学生教育教学资源，进一步完善了留学生教学、服务、管理设施，积极申请国家专项奖学金，加大招生工作力度，2017年春季招生356人。学校成立“中亚学院”，为中亚国家留学生提供经贸、外交、旅游、中国语言文化等该地区急需的专业教育，并以“中亚学院”为平台，与哈萨克斯坦欧亚大学、乌兹别克斯坦塔什干国立东方学院、撒马尔罕国立外国语学院签署了合作交流协议，深入开展学术交流和学生联合培养。

广交世界朋友

一年来，西安外国语大学共接待来自美国、英国等15个国家的友好来访团组61批次，207人次。巴基斯坦前总理阿齐兹来陕访问学校期间，对学校开设乌尔都语等非通用语种专业，为“一带一路”建设培养国际化人才取得的成绩给予高度评价，并出资设立阿齐兹教育基金，资助学校优秀学生，支持乌尔都语专业建设发展。

西安外国语大学借助国际会议广交朋友，主动打造国际合作平台。先后策划举办了第一届、第二届“丝绸之路区域合作与发展论坛”等国际会议，吸引了来自西亚、南亚、中亚、东欧等地区的中国国际问题研究专家学者与会。积极推动“一带一路”倡议与沿线国家的政策衔接、凝聚沿线国家智力支持，共谋美好未来。

目前，西安外国语大学在美国、哈萨克斯坦、阿根廷建有孔子学院，在开展汉语教育的同时，通过举办各类文化活动向对象国青年学生介绍中国历史，传播中国文化。积极承担海外孔子学院短期培训和夏令营工作，精心组织孔子学院学生在陕期间的访学活动，为他们安排多样的陕西地方文化体验课程，加深对陕西人文特色的感知，得到了学生和国外合作院校的好评。此外，还开设了“‘一带一路’政治经济文化大讲堂”，定期邀请国内外专家举办系列讲座，为孔子学院的建设搭建了良好的学术交流平台。

西安外国语大学还成立了陕西文化外译中心，向世界阐释推介更多具有陕西特色、体现陕西精神、蕴藏陕西智慧的优秀文化，同时进一步提升学校在丝绸之路沿线各国间的学术形象及文化影响。

提供智力支撑

学校加强政产学研协同创新助推语言服务产业升级。为落实陕西省“一带一路”行动计划，学校以“丝绸之路经济带语言服务协同创新中心”、国家级翻译教学实践基地等教学科研资源为依托，在陕西省外事办公室的指导下，与秦汉新城、中译语通开展政产学研合作，推进陕西省“一带一路”语言服务及大数据平台建设，将传统人工翻译与现代信息技术手段有机结合，打造“互联网+”时代的多语种云端服务平台。目前多语种云呼叫中心已上线试运行，取得了阶段性成果。2017年丝博会期间，该呼叫中心以远程口译的方式为参展商及语言服务需求方提供翻译服务。

学校积极开展“一带一路”沿线国家国情研究。先后成立了波兰研究中心、阿拉伯文化研究中心、伊朗文化研究中心、“一带一路”沿线国家伊斯兰金融发展研究院等智库机构。同时聘请了中国国际问题研究院院长苏格等多名海内外专家，形成了一支高水平的研究队伍。

此外，学校服务国有大中型企业“走出去”，开展形式多样的外语教育培训工作，先后为中铁十六局、西安港务区等10余家企事业单位提供外语培训，近3年累计培训国家公派出国人员、企业高管人员等逾5000人。

拓宽合作领域

学校不断拓宽国际合作与交流领域，特别是与“一带一路”沿线国家的教育合作交流。过去一年来组织代表团赴约旦、阿联酋、俄罗斯、哈萨克斯坦、波兰、美国、阿根廷、日本等国深入推进国际交流与合作，先后与韩国高丽大学、约旦扎尔卡大学、阿联酋沙加大学、波兰卢布林约翰保罗二世天主教大学等22所世界高水平大学签署校际合作协议并实施本科生、研究生联合培养项目，进一步深化与世界高水平大学及“一带一路”沿线国家大学间的实质性合作，开展人才联合培养和科研联合攻关，引进先进的教育理念和优质教育资源，提高学校国际化建设水平。

注重国际化要素输入，通过中外合作办学项目、海外教师专家引进计划等在世界范围内吸引、招募、发展和留住杰出外籍专家和教师。学校本学年通过提高信息传递水平、行政管理能力、改革招聘模式和改善教学研究环境等方式吸引了50余位外籍教师和世界一流专家、学者来学校任教讲学，与阿联酋沙迦大学合作举办“阿拉伯语言文学专业中外合作办学项目”，拟加大海外教育引入资源力度，进一步提升学校国际化办学水平。

西安外国语大学党委书记邓志辉表示，长期以来学校秉承“博古通今，融贯中外，德善相济，自强不息”的办学精神，通过系统规划形成联动效应，初步构建了学科专业和人才培养“语言+专业+中外合作办学项目+国别区域问题研究”四位一体的新的办学定位方向和人才培养特色发展体系。

上图：西安外国语大学波兰研究中心揭牌仪式现场

左图：丝绸之路区域合作与发展论坛

本文图片均由**党小湘**摄

丝路特刊

人民日报海外版编辑部 陕西省委对外宣传办公室 合办